

# KAUBANDUS-TÖÖSTUSKOJA

# TEATAJA

Nr. 15. IX aastakäik

1. augustil 1934

## Tellimishind:

Aastas . . .	kr. 2.50
Poolaastas . . .	” 1.50
Välismaale . . .	” 5.00
Poolaastas . . .	” 3.00

## Toimetus:

Kaubandus-tööstuskoda, Tallinn, Pikk t. 20  
Kõnetraat 426-15. Toimetaja kõnetunnid:  
Igal äripäeval 12—2 p. l.

## Kuulutuste hinnad:

1/1 lhk. . .	kr. 30.00
1/2 ” . . .	” 16.50
1/4 ” . . .	” 10.00

Kaanekülgedel—kokkuleppel

**SISU:** Eesti laevasõidu päevaküsimusi. Teravilja poliitkast Prantsusmaal. Kuidas tuleb välisvaluutas peetavate arvete saldod maksualuse kasu arvutamiseks arvutada ümber. Kodumaal valmistatud farmatsöitiliste, kosmeetiliste ja dieetiliste preparaatide müügi küsimus kajas päevakorral. 9. Eesti näitus-mess Tallinnas 1.–10. sept. Äride register juulikuu esimesel poolel. Abieluvaranduse lahutamise lepinguid. Majanduslikke teateid kodu- ja välismaalt. Tolliteateid. Toiduainete hindu. Välisborsid. Kaubahindu. Tallinna börsi kursisedel.

## Eesti laevasõidu päevaküsimusi.

Juuli alguses vabariigi valitsus lõpetas esimese osa oma programmist, mis oli ette nähtud Eesti majanduselu intensiivsuse suurendamiseks ja tööpuuduse vähendamiseks. Sel alal oli laevaomanike organisatsioonide poolt valitsusele tehtud teede- ja majandusministeeriumi kaudu mitmeid ettepanekuid, mille sihiks oli tõsta eesti kaubalaevade võistlusvõimet ning anda uut hoogu ja võimalusi kaubalaevastiku suurendamiseks eesti ettevõtete juhtimisel. Esimeses küsimuses, s. o. võistlusvõime tõstmises ja kaubalaevade kohaldamises uutest muutunud majandusoludes (võrreldes perioodiga 1932. a.), olid tähtsamaiks kuni 1932. a. tekkinud võlgade saneerimine ning mitmete kulude vähendamine ja kooskõlla viimine välismaa laevasõidu oludega. Võlgade saneerimise alal tulid vastu riiklikud pangad ning see küsimus otsustati rahuldavalt. Kuid erapankade võlgade ümberkorraldamise küsimuses ei saavutatud tagajärgi, kuigi selleks tehti kindlad ettepanekud, mis oleksid nõudnud võrdlemisi vähe kulusid. Küsimuse lahendamise jäi pooleli. Kulude vähendamise alal laevasõidus ei saavutatud praktiliselt nimevääreid tagajärgi, kuna suurem osa pooleli olevaid küsimusi jäi lõplikult lahendamata. Lahendamist leidis vaid laevade varustuseks tollivabalaos seaduse teostamine, mis võimaldab hõlpsamalt kui seni välisõidulaevu varustada tolli-

vabade varustusmaterjalidega (ka seni oli see võimalik teatavate formaliteetide kaudu). Samuti tuli laevandusele teatavaks kergenduseks tulumaksu seaduse muutmine, kus üldiselt vähendati tulumaksu protsenti 25% pealt 20% peale ning võeti kuludeks mõned summad, mida enne ei arvestatud. Samuti lubati laeva inventaari ja taklaazi osi amortiseerida 25%. Kahjuks seaduses jäeti lahendamata õigustatud ettepanek muuta amortisatsiooni tingimusi pruugitult ostetud laevadele, samuti teha tulumaksu alla kuuluvast summast iga-aastasi mahaarvamisi survey-remondi heaks. Need kaks nõudmist on laevastiku majanduslikes eritingimustes väga tähtsad ja vajalised ning on lahendatud teistes tüüpilistes mere-riikides, nagu Norras j. m. Ka meil tuleks nad lahendada, kui laevasõidu küsimusi käsitleda reaalselt, arvestades sel alal olevaid eritingimusi.

Samuti pooleli olevaist küsimusist jäi lahendamata tempelmaksu määrade muutmine laevasõidus, nagu ranna- ja sisesõidu lastikirjade vabastamine tempelmaksust j. t. Viimane küsimus olevat küll vastavate asutuste poolt (maksude valitsus) juba jaatavalt otsustatud, kuid kahjuks ei ole sellekohane dekreet veel ilmunud.

Ka laeva juhtkondade koosseisu muutmise seadused, mis viiksid meie koosseisud kooskõlaseks Saksa, Inglise ja Skandinaavia riikide omadega

ning mis töötati välja veeteede valitsuse poolt juba läinud aasta lõpuks, jäid veel teostamata, mille tagajärjel mitmed eesti laevade grupid on selles suhtes üle koormatud, mis muidugi raskendab võistlust välislaevadega.

Kaubalaevastiku intensiivsema suurenemise võimaldamiseks laevasõidu organisatsioonid esinesid teede- ja majandusministreile ettepanekutega, et suuendataks riiklikest pankadest laevade juuresoetamiseks krediiti ning juba 1925. a. vastuvõetud majandusnõukogu otsuse kohaselt alandataks selle krediidi protsent kuni keskmise välismaa protsendini, nimelt 4%. See oleks riigi poolt teatav vastutulek sellele majandusalale, kuid pidades silmas, et see ala ei ole kaitsitud välisvõistluse vastu ühelgi teisel teel, oleks see vastutulek võrreldes teiste aladega rahvamajanduslikult minimaalne.

Laevasõidu ringkondade arvates praegune moment on veel soodus laevade juuresoetamiseks, missugune olukord võib aga väga varsti muutuda. Seetõttu oleks krediidi suurendamine laevasõidule väga oluline. See aitaks aktiivselt laiendada töömahu laevasõidus ja sellega ühenduses olevatel tööstuste ja sadama tegevuse aladel. See küsimus kanti ette vastavaile valitsuse asutustele ka suusõnaliselt ning sealpoolt lubati küsimus võtta kiirele kaalumisele, tarbekorral küsimust määrates lõpliku otsuse tegemiseks ministeeriumide vahelise komisjoni kaalumiseks organisatsioonide osavõtul. — Kahjuks küsimus jäi ka otsustamata enne suvist vaheaega. Kuid arvesse võttes tegeliku elu nõudeid ja teatavaid asjaolusid oleks küll soovitatav Eesti kaubalaevastiku arenemise ja sel alal töömahu laiendamise seisukohalt, et see küsimus võetaks kiiremal kaalumisele ja otsustamisele, seda enam, et laevasõidu krediidi osa kogu riiklikust krediidist ei ole kaugeltki kooskõlas selle majandusala osatähtsusega ja laevasõidusse mahutatav kapital tasub ennast rahvamajanduslikult võrdlemisi õige intensiivselt.

Valitsuse laevasõidu-poliitika alal on väga tähtsaks otsuseks dekreet, mis lubab kergendatud

tingimusil välislaevu tuua eesti lipu alla. Laevaomanike organisatsioonide kindla arvamise järgi on see otsus hoohtiks eesti laevasõidu-poliitikale ning võib rahvamajandusliku kasu asemel tuua suurt kahju, võttes arvesse Eestis valitsevaid olusid ning eeskujusid välismaal. Eesti kaubalaevastiku areng peaks ikkagi baseeruma Eesti oma ettevõtlikkusel ning Eesti juhtimisel. Välislaevade spekulatsioon eesti lipu all võib rahvamajanduslikult tuua vaid kahju ning paralüüsida kogu Eesti algatusvõimet ja saavutusi laevasõidu alal.

Laevaomanike eneste poolt on läinud kuue kuu jooksul astunud terve rida samme kaubalaevastiku olukorra parandamiseks ja töömahu laiendamiseks sel alal. — Arvesse võttes välisriikides laienevat tendentsi oma lipu subsideerimiseks suurte juuremaksude kaudu (Saksa, Prantsuse, Belgia, Itaalia, Inglise j. t.), samuti ka oma lipule vedudel eesõiguse andmiseks, on koos Skandinaavia riikidega töötatud vastuaktiooni loomiseks, mille resultaadina on loodud põhjamaade rahvuslike laevaomanike organisatsioon „Nor-Wood-Co“, mille eesmärgiks on praहितuru seisukorra parandamise kaudu laevasõidu olukorda parandada ja muuta tasuvaks. Samas suunas on töötatud ka „Baltic & International Maritime Conference“ kaudu, mille eesmärgiks on eriti selle vastu võidelda, et Inglismaa ei asuks subsideerivate ja lipu vabadust eitavate riikide kilda. Mõlemad küsimused on veel pooleni, kuid aktsioonid on avaldanud teatavat mõju. — Omavahelises koostöös on Eesti laevaomanikud ka mitmel teisel alal aidanud kaasa üldise seisukorra kergendamiseks ja kriisiraskustest pääsmiseks. — Seejuures on koostöö vastavate valitsuse asutustega olnud väga hea ja üksmeelne, kuigi viimasel momendil mõnes tähtsas küsimuses, nagu lipu ületoomisel, ei ole küsitud laevasõidu organisatsioonide arvamisi. Laevaomanikud on mõjuvalt aidanud kaasa töömahu laiendamiseks ka metallitööstuses, millest annab tunnistust viimaste kuude intensiivne tegevus laevade remontitööstuses.

„E. L. B.“

## Teravilja poliitikast Prantsusmaal.

### Lille'i kaubanduskoja seisukohti.

Lille'i kaubanduskoda, arutades Prantsusmaal teravilja hindade kohta vastuvõetud seadusi, leidis, et vastav seadusandlus, määrates teraviljale kunstlikult minimaalse hinna, on ebaõnnestunud ja et juhitavad majanduselu ning maksustamise meetodid on kukkunud läbi kindlate ja loomulike majanduselu seaduste ees.

Nimetatud seadusandlus, olles annud teraviljakasvatajatele illusiooni võida müüa oma lõikust kõrge hinnaga, on lõppenud teraviljaturu täielise desorganiseerimisega ja üldise pettumusega.

Teraviljakasvatajad, suurendades külvipinda, on külvanud pealeselle veel rohkem seemet andvaid sorte, et seadusega kindlaksmääratud hin-

nast saada võimalikult rohkem kasu. Kuid see süsteem on viinud teraviljakasvatuse säärasele üleproduktsoonile, mis ei võimalda leida ostjat muidu kui müües oma saadusi alla taksihinna. Sealjuures paljud ei leia teravilja müügiks üldse ostjaid.

Paljud kaupmehed ja maaklerid ei ole suutnud võtta ette ühtki tagajärjekat sammu teravilja realiseerimiseks, vaid nad on tõrjutud kõrvale põllumajanduslike kooperatiivide poolt.

Veskiomanikud on seatud alternatiivi ette, kas laostuda ja osta vilja seadusliku hinnaga või mitte kinni pidada taksihinnast ja sattuda vanglasse.

Tarvitaja maksab siiski leiva eest enam, kuna leivahind on kalkuleeritud kindlaksmääratud viljahinna järele ja mitte tõelise müügihinna järele, kuna — teiselt poolt — selle leiva kvaliteet on halvenenud teravilja väärtuse halvenemise tõttu ja osalt ka halva sõelumise tõttu, mis

omakord on tingitud jahvatushindade allaminekust.

Arvesse võttes, et hiljuti vastuvõetud seadus, jättes jõusse maksustamise, puutub kokku samade raskustega kui eelminegi seadus, eriti siis, kui minimaalset hinda ei määrata küllalt madalat, tuleks sellele seadusele vaadata kui ajutisele kaitseabinõule, mis lubab ülejääkide paigutamist, ja et, lõppeks, kunstliku maksustamise süsteemi paratamatu ja loogiline lõppresultaat on äärmiselt kahjulik riigimajandusele ja teraviljakultuurile, siis Lille'i kaubanduskoda arvab, arvestades kaubanduse ja põllumajanduse materjaalseid nüve, et teraviljaturgu ei saa lõplikult tervendada muidu kui minnes tagasi nõudmise ja pakumise loomulike seaduste juure, lubades tööstusele, kaubandusele ja maakleriasjandusele vabalt kaasa töötada põllumajandusega, ning avaldab soovi, et valitsus asuks progressiivselt sellele teele.

## Ärimaksu küsimusi.

### Kuidas tuleb välisvaluutas peetavate arvete saldod maksualuse kasu arvutamiseks arvutada ümber.

Riigikohtu administratiivosakonna toimetis nr. 324-II — 1934

The Shell Company of Estonia Ltd. 1932. a. kapitali- ja kasuprotsendimaksu asjas.

Asja arutanud, poolte seletused ja prokuröri arvamuse kuulanud, riigikohus leiab: Tallinna-Harju maksuinspektor, läbi vaadates 19. apr. 1933. a. ettevõtte The Shell Company of Estonia Ltd. 1931. a. äriraamatud, leidis muu seas, nagu nähtub 19. apr. 1933. a. koostatud protokollist: „The Shell Company of Estonia Ltd. London arve II järgi, välja toomata kursikasu Kr. 314.650.70; nimelt on saldo nimetatud firma kasuks näidatud £59.328.51 = Kr. 1.079.985.17, kuna see saldo 31. dets. 1931. a. lõpukursiga 12.90 (müügikurs) arvestades oleks olnud Kr. 765.334.47. Tallinna-Harju ärimaksukomisjon 8. mail 1933. a. otsustas ettevõtte poolt väljaarvatud maksualusele kasule arvata juure muuseas ka väljatoomata kursikasuna 314.650 kr. 70 s. Ka maksupeakomitee leidis, et selle summa juurearvamine maksualusele kasule on õigustatud. Millal see võlg on tekkinud ja missugustest summadest koosneb arve II, milles maksuinspektori arvates välja toomata kursikasu, ja missuguses rahas see arve on peetud aasta jooksul ja kuidas on olnud arvete seis aasta jooksul, seda toimetusest ei nähtu ega ole selgitanud komisjon ega peakomitee, ja seepärast

ei nähtu, kas selle arve koostamisel on täidetud ärim. käsitamise instr. § 55 p. 3 nõuded. Ettevõtte bilansi passivas on näidatud The Shell Company of Estonia Ltd. Kr. 1.108.566.07, mitte aga Kr. 1.079.985.17, nagu tähendatud maksuinspektori protokollis ja ingliskeelses bilansis. Inglise naeltes koostatud bilansis on näidatud 53.081.0.2 £, mitte aga 59.328.5.1, nagu on näidatud sama maksuinspektori protokollis. Kuid ka see asjaolu ei takistanud maksuasutusi ja maksupeakomiteed tunnustamast, et just Kr. 314.650.70 kuulub maksualusele kasule juurearvamisele kui varjatud kursikasu. Asjaolu, et arve II saldo s näidatud inglise naelad oleksid arvestatud eesti rahaks mitte õige kursiga, ei annaks õigust iseenesest mingisuguse maksualuse kasu arvestamiseks, kuigi see summa oleks näidatud ka bilansis, vaid ettevõtte maksualuseks kasuks võib lugeda ainult summa, mis on ette nähtud OMS § 519 ja koosneb ärimaksu käsitamise instruksiooni § 59 ja 61 ettenähtud summadest, pärast OMS 519 ja instruksiooni § 60 ja 61 ettenähtud summade mahaarvamist. Instruksiooni §§ 59 ja 61 aga ei näe ette, et

maksualuseks kasuks võiks arvata summasid, mis ettevõtte võiks saada kursi muutuse tagajärjel, kui ta oleks realiseerinud oma kohustusi või varandusi, kuid seda operatsiooniaastal siiski teinud ei ole). See nähtub sellest, et instruksiooni § 59 pp. 3, 4, 5, 6 ja 14 on täpselt loendatud, missugused summad tuleb arvata maksualuse kasu hulka, sellele vaatamata, et neid operatsiooniaastal tegelikult sisse tulnud ei ole ja seal ei ole ette nähtud kohustuste ja varanduste vääringu ümberhindamisest saadaolevaid summasid. Ka ei ole OMS ette nähtud, et maksualust kasu võib vähendada kahjude arvel, mis võiksid tekkida kohustuste ja varanduste ümberhindamisest kursi muutusel nende realiseerimiseta. Sääraseid summasid võib bilansis näidata, tasakaalustades bilansi aktivasse ja passivasse tehtud sissekannetega, nagu ette nähtud instr. § 55 p. 9 ja 4, kuid maksualuseks kasuks nende sum-

made arvamiseks eeltähendatud põhjustel puudub seaduslik alus. Aruande arved peavad aga olema koostatud instr. § 55 p. 3 kohaselt ja selle paragraafi teised punktid, milledes on juttu ka nimelisest hinnast aruannete arvete koostamisel, ei ole kohaldatavad, nagu nähtub nende punktide tekstist. Kõigil neil põhjustel ei või peakomitee otsus jõusse jääda ja kuulub tühistamisele. Mis puutub aga välisvaluutas peetavatesse arvetesse, siis tuleb nende arvete saldod maksualuse kasu väljaarvamiseks ümber arvutada eesti kroonidesse kursi järgi, mis oli maksev operatsiooniaasta viimisel päeval, see on operatsiooniaasta lõpparvete koostamisel, nagu seda õieti nõuavad maksuasutused, pidades silmas OMS § 518.

Seepärast riigikohus otsustas: maksupeakomitee otsus 27. oktoobrist / 10. novembrist 1933. a. tühistada ja asi saata maksupeakomiteele uueks otsustamiseks.

## Kodumaal valmistatud farmatsöitiliste, kosmeetiliste ja dieetiliste preparaatide müügi küsimus kojas päevakorral.

Haridus- ja sotsiaalministeeriumil on valminud „Kodumaal valmistatud farmatsöitiliste, kosmeetiliste ja dieetiliste preparaatide müügi määrus“.

Määrus näeb ette valmistada lubatud preparaatide müügi liigitamise, kusjuures on liig piiratud vabamüügile lubatud preparaatide arv. Pealeselle on tervishoiu- ja hoolekandevalitsuselt avamise ja pidamise loa saanud rohu-, kosmeetika- ja värvikauplustel keeldud müüa terve rida preparaate.

Näiteks keelab määrus tulevikus hambapasta, hambapulbri ja kreemide müügi vabamüügil, mis aga tegelikult halvab nende preparaatide müügi korraldust, sest hambapasta ja hambapulbri minek oleneb suurelt müügikohtade arvust. Teisest küljest need preparaadid on nii nõutavad, et nad peaksid olema ostjaskonnale kergesti kättesaadavad.

Kõigil neil põhjusil Kaubandus-tööstuskoda

palus tervishoiu- ja hoolekandevalitsust võtta tõsisele kaalumisele ja revideerimisele nimetatud preparaatide müügi korralduse ja esijoones võimaldada vabale müügile lubada, peale määruks juba ettenähtud vabal müügil lubatud preparaatide, nagu juuksemaärdded (hiina pumat, brioliin j. t.), juukseõlid, puudrid, lõhnaõlid, lõhnaveed, kõlmi veed, küünte-lakk, värvid, pulbrid, metsalõhn, grimeervärvid, tualettveed, veel ohutud kreemid, tõrvaseebi, šampuuni, hambapasta, hambapulbri ja igasugused juuksepiiritused (vežetaalid).

Need preparaadid on iga päev nii nõutavad, et nende kättesaamises ei tohiks ostjaskonnale teha raskusi, pealegi apteekide ja rohu- ning värvikaupluste võrk pole nii tihe, et need preparaadid igahel oleksid kergelt kättesaadavad.

Mis puutub kosmeetika-, rohu- ja värvikauplustes müüa lubatud preparaatide nimestikku, siis loodab Kaubandus-tööstuskoda, et tervishoiu- ja hoolekandevalitsus leiab teid selle küsimuse lahendamiseks.

\*) Sõrendused igal pool toimetuse poolt.

## 9. Eesti näitus-mess Tallinnas 1.—10. sept. k. a.

on endale teinud ülesandeks eeskätt kodumaa saaduste ja kaupade propageerimise, olles ühtlasi ka kaubandusliku läbikäimise elustajaks välisriikidega.

Näitus-mess peetakse Soo uul. end. Peetri laevatehastes, mis ainukeste ruumidena Eestis võimaldavad säärase suure näituse ärapidamise.

Ühendus näitus-messi ja kesklinna vahel luuakse jällegi o/ü. „Mootori“ omnibustel, kes tarbekorral kuni 40 omnibust võib rakendada publiku teenistusse. N.-messi piletite müük teostatub omnibuse konduktorite kaudu, sellased piletid on maksvad ühtlasi ka sinnasõiduks.

Raudteel antakse messile sõitjale igast jaamast 20% hinnaalandusega sõidupiletideid, mis näitus-messil olles büroos tuleb lasta ära tembeldata, muidu pole nad tagasisõidul maksvad. Hinnaalandusi võimaldavad ka okskursioonide, pühapäeva- ja edasi-tagasi-sõidud. Suurima sõiduhinna alanduse võimaldavad aga huvirongid, mida raudteevalitsus näitus-messi puhul kavatseb käima panna kõikidest Eesti kaugematest linnadest, nagu: Narvast, Viljandist, Tartust, Valgast, Peterist jne. Seega oleks ka riigi kaugemate kohtade elanikel parim juhust külastada pealinna ta suurima näituse puhul. Selle aja jooksul võimaldatakse ka külastada paljusid meie suuremaid tehaseid, muuseumi jne. Näitus-messi ajal peetakse ära ka Balti riikide majanduskonverents. Külalisi on oodata paljudest välisriikidest, eriti aga meie naabermaist. Korterite muretsemise külastajaile on lahkelt lubanud enda peale võtta Eesti Reisibüroo, kes seks ajaks mobiliseerib kogu oma jõu ja oskuse, et leida külalisile mugavat ja odavahinnalist ööbimist pealinnas.

Nagu senised andmed lubavad oletada, kujuneb tänavune näitus-mess suuremaks ja huviküllasemaks oma eelkäijaist. Ootamata varakult on tänavu büroosse tulnud rohkel arvul ülesandmisi n.-messist osavõtuks. Peaaegu kõik suuremad ja tähtsamad kodumaa ettevõtted on esinemiseks avaldanud soovi.

Et n.-messil hiiglaruumid kasutada, siis loodetakse kõiki ruumisovivaid rahuldada. Pealeselle on n.-messi juhatus otsustanud hoonete juures aegsasti teostada vastavaid korraldusi ja puhastustöid.

Üldiselt on märgata eeloleva n.-messi vastu elavamad huvi, mis ühtlasi on ka tõenduseks, et meie majanduskriis on lahenemise staadiumis.

Olgugi et tänavu üle Eesti peetakse 18 näitust, leidub kõigil nähtavasti küllaldasel määral huvi osavõtmiseks kui ka külastamiseks, mis jällegi on tõenduseks, et meil ka laiemates hulka-des huvi näituste vastu ei puudu.

On üldiselt tähelepanuväärne, et Tallinna näitus-messile eriti provintsist tulevad need väljapanijad, kes seal näitusel korra või kaks on esinenud. Peame näitusi provintsilinnades ja aleveis seepärast väga soovitavaks, kuna nad annavad n. ü. hoogu ja tõuget eriti vähematele ettevõtjatele oma saaduste propageerimiseks laiaulatuslikumalt.

Et kergendada ja soodustada ülesseadmist väljapanijatele, on näitus-messil ametis palgaline dekorator, kes tasuta väljapanijale annab juhtnööre, kuidas tuleks tal oma töid üles seada. Pealeselle võib iga väljapanija kasutada oma kunstnikku või dekoratorit ülesseadmisel.

Välisriikidest on seni läbirääkimisi esinemise kohta pidanud Nõukogude Vene, Läti, Leedu, Briti ja Belgia.

Arvesse võttes oma vilumust ja kogemusi näituste ja messide korraldamise alal loodab a/s. „Näitus“, et tänavune näitus-mess oma rohkeavulisi väljapanijaid kui ka külastajaid suudab rahuldada.

Peale üldosakondade on 9. Eesti näitus-messil ette nähtud veel 3 erinäitust, nimelt:

Tekstiiltööstus ja selle saadused, mis töötab kujuneda eriti suureks ja huvitavaks. Seni on seal suuremate ettevõtetest avaldanud soovi esinemiseks „Kreenbalt“, meie kodumaa suuremate tekstiilvabrikutega, Narva Kalevi Manufaktuur, a/s. Kilgas, „Rauaniit“ ja palju teisi ettevõtteid. Pealeselle lina- ja köievabrikud jne.

Teise erinäitusena on ette nähtud reklaami, trükiteöstuse ja tarbegrافیka erinäitused, mis võimaldavad meie trükikodadele, reklaamikunstnikele jne. oma võimeid ja saavutusi vastavatel aladel näidata laiematele hulka-dele.

Kolmandana tahetakse välja tuua saavutusi spordiriistade ja -tarvete alal, et anda hoogu ka selle tööstusala edule ja arengule.

## Äride register

### juulikuu esimesel poolel.

#### Registreeritud firmad:

1. Jaan Aavik, Tarvastu v., Saviveski; vesiveski.
2. Anton Aleksius, Taevere v., Ruusioja; telliskivitehas.
3. Harald Bem, Tallinn, Kuninga 6, optika- ja segakaubaäri.
4. Hans Ehrendorf, Loodi v., Annuse t., vesiveski.
5. Söögisaal „Sevilla“, Karl Einamann, Tallinn, Hollandi 52.
6. Noa- ja kahvitööstus „Diamant“, Heinrich Graf, Pärnu, Jänesselja 51.
7. Robert Halberg, Tallinn, Müürivahe 9, jalanõudekauplus.
8. Vladislav-Ernst Heiso, Kuigatsi v., Puka jaama juures, talurahvatarvetekauplus.
9. Lydia Jakenfeldt, Pärnu, Jänesselja 81, toiduainetekauplus.
10. Anastasia Jansen, Nõmme, Mustamäe 1, toiduainetekauplus.
11. Helene Kabal, Tallinn, Endla 24, liha-kauplus.
12. Priidu Kangur, Haapsalu, Kalda 12, toiduainetekauplus.
13. Kristlik Noorte Naisühing, Tallinn, Harju 48, einelaud-cafeteeria.
14. Ömblustöökoda Liba Krupkin, Tallinn, Sauna 8, pesuömblustöökoda.
15. Tubaka- ja kirjutustarvetekauplus „Orient“ Ida Lehmann, Tallinn, Pikk 36.
16. Aleksander Luik, Tsooru v., Tsooru as., segakauplus.
17. Anette Metua, Alavere v., Alavere as., talurahvatarvetekauplus.
18. Restoraan „Maxim“, Erich Männik, Nõmme, Turuplats 1.
19. Elisabeth Oja, Sürgavere as., toiduainetekauplus.
20. Leida Pärner, Pärnu, Riia 54, pudukauplus.
21. Margiäri „Estofil“, Rudolf Reha, Tallinn, Pikk 28.
22. Juuli Rumberg, Nõmme, Ida 25, toiduainetekauplus; prokurist Elisabeth Puns.
23. Harald Salum, Pala v., toiduainetekauplus,
24. Joh. Schmidthal, end. Ed. Hanko kohvi- ja siguritööstus, Tallinn, Suur-Raevalla 2-a, ainuisiklik äripidaja Johannes Priidiku pg. Schmidthal, prokurist Johannes Mardi pg. Schmidthal.
25. Auto-, vase- ja plekitööstus „Rooli“, Alfred Silberberg, Tallinn, Narva mnt. 46.
26. Hulda Tiikmann, Tartu, Turu 52, toiduainete- ja piimakauplus.
27. Lydia Toots, Veriora v., Veriora jaam, kosmeetika- ja värvikauplus.
28. Jaan Trautmann, Nõmme, Raudtee 115, toiduainetekauplus.
29. Johann Unt, Tallinn, Niine 8-a, mööbli-kauplus.
30. Andrei Vaimann, Pärnu, Karja 73, töllasepatöökoda.
31. Rudolf Vienberg, Tallinn, Falkpargi 5—6, agentuur (lennukite, mootorite ja lennuki chitusmaterjalide esindus ja müük).
32. Johannes Vink, Narva, Joala 18, kirjutusmaterjaali- ja laste mänguasjade kauplus.
33. Johannes Õunapuu, Kella v., Kulna k., toiduainetekauplus.

#### Registreeritud muudatused:

1. Juuksetööstus „Ambra“, Pauline Arro, asetsob Tallinnas, Müürivahe 16 (varem Tallinnas, Müürivahe 1).
2. Israel Baskin on lõpetanud Tallinnas, Müürivahe 24—5, asetsenud mustrite pealetrükkimise tööstuse ning on avanud samas kaubanduskontori firma all „Kaubanduskontor „Universal“, I. Baskin“. Prokuristi Joosep Lever'i volitused on kustunud.
3. Karl Horn'i valmisriietekauplus asetseb Tallinnas, Harju 26 (varem Harju 32).
4. Juhani Kallak jätkab äritegevust, avades Suure-Kõpu v., Puna talus, segakaupluse.
5. Johannes Kärm on lõpetanud Nõmmel, Raudtee 115, asetsenud toiduainetekaupluse, peab edasi koloniaalkauplust Tallinnas, Kopli 2.
6. Aktsiaselts „Küttejõud“, Tallinn, Suur Tartu mnt. 86, juhatusel liikmeks on valitud Gerhard Kress,

7. Katharina Laamann jätkab äritegevust, avades Are v., Lepplaane as., toiduainetekaupluse.
  8. Liisa Möllmann lõpetas Tallinnas, Liivalaia 61, asetsenud toiduainete- ja piimakaupluse, peab edasi samasuguseid kauplusi Tallinnas, Vaksali pst. 5 ja Uus-Maailma 1.
  9. „Toiduainete- ja majanduslik kauplus Edu I“ Marie Naano asetseb Tallinnas, Peeter Süda 19 (varem Kivimurru 10).
  10. Rudolf Passup on lõpetanud oma Tallinnas, Pikk 36, asetsenud laskeriistadeäri, peab edasi samas laskeriistade-töökoda.
  11. Andres-Anti Pentinen on avanud Märjamaa v., Märjamaa al., saeveski, elektrijaama ja metsatööstuse (peab edasi Märjamaa al. varem registreeritud rohu- ja värvikauplust).
  12. Eesti valmisriieteäri Peterson, Langovitš ja Ko., Pärnu, Rüütli 34, lahkunud täisosanikud Johannes Peterson ja Karl Pitsal.
  13. Paul Peterson jätkab äritegevust, avades Tõrvas, Valga 18, kellasepaäri.
  14. Guido Pusick, Tallinn, Suur Tartu mnt. 41—1, on avanud komisjoni kaubalao (tegutseb edasi ka välismaa firmade esindajana).
  15. Põhja Paberi- ja Puupapivabrikute Aktiaühisuse, Tallinn, juhatusse kuuluvad Boris Makovski, Bruno Meyer ja Gerhard Kress.
  16. Nadežda Saar'e toiduainete- ja piimakauplus asetseb Tartus, Vladimiri 3 (varem Turu 52).
  17. Jüri Soolo jätkab äritegevust, avades Suure Jaani al., Ringpuiestee 2, maalritööstuse.
  18. Tallinna Piiritusevabrikantide Ühisus Rosen ja Ko., Tallinn, Merepuiestee 15, lõpetatud pangakontor (edasi tegutseb piirituse puhastuse vabrik).
  19. Johan Tibbing'i kella- ja kullasepaäri asetseb Narvas, Joala 15 (varem Tartus, Raekoja 9).
  20. Johannes Toom on lõpetanud Tallinnas, Rataskaevu 6, asetsenud kondiitriäri, peab edasi Tallinnas, Pikk 1, asetsevat kohvikut ja kondiitriäri.
- Tegevuse lõpetamine registreeritud:
1. Alviil Berg, Võru, Kreutzwaldi 43, rätsepatööstus.
  2. Alide Hanson, Tallinn, Girgensoni 24, toiduainetekauplus.
  3. Tubaka- ja kirjutustarvetekauplus „Orient“ Wilhelm Heinrichsen, Tallinn, Pikk tän. 36.
  4. August Kornet, Sootaga v., Lähel, toiduainetekauplus.
  5. „Jaani Kotkas“, Tallinn, Suur Tartu mnt. 35, ainuisiklik äripidaja Kristiine Kotkas.
  6. Vilhelmine Krönström, Kolga v., Leesi k., koloniaalkauplus.
  7. Optikaäri Gustav Kuddu, Tallinn, Kuninga 6.
  8. Karoline Leesment, Nõmme, Ida 25, toiduainetekauplus.
  9. Gottlieb Leosk, Tallinn, Uus 5, toiduainetekauplus.
  10. Arnold Looding, Tallinn, Endla 24, lihakauplus.
  11. Irene Lüdig, Pärnu, Pühavaimu 15, liha- ja vorstikauplus.
  12. Kodumaa vabrikute riideladu Alfred Miller, Tallinn, Valli 10 ja Väike Karja 3.
  13. Erich Männik, Nõmme, Mustamäe, toiduainetekauplus.
  14. Vilhelmine Pappel, Hageri v., Hageri as., segakauplus.
  15. Oskar Pedajas, Tartu, Jaama 31, toiduainetekauplus.
  16. Pentinen ja Ko., Märjamaa al., saeveski.
  17. Akulina Pärk, Tallinn, Sõja 11-c, toiduainete- ja piimakauplus.
  18. Miina Ratassepp, Tartu, Riia 16, toiduainete- ja piimakauplus.
  19. Margiäri „Estofil“, Anna Reha, Tallinn, Pikk 28.
  20. Aleksander Sessman, Tallinn, Suur Pärnu mnt. 16, majandustarvetekauplus.
  21. Hendrik Toots, Tallinn, Suur Pärnu mnt. 10, saapakauplus.
  22. S. ja A. Vaimann, Pärnu, Rüütli 54, pudukauplus.

## Abieluvaranduse lahutamise lepinguid.

Varanduse lahutajate nimed	Mis ajast	Riigi Teat. lisade nr. nr.	Elukoht
Ots, Hendrik Hendriku p. ja Pärn, Elsa Jaani t.	18. IV 34	Riigi Teat. lisa nr. 51	—
Tolga, Johan Jaani p. ja tema abikaasa Marie Hansu t. . . . .	29. VI 34	"	Tallinn, Koidu 74.
Peterson, Romulus Juhani p. ja Sibold, Amanda Johannese t. . . . .	6. VI 34	"	Tartu, Aleksandri 51. " Karlova 85.
Asi, Gustav Augusti p. ja Sokk, Aliide Andrese t. . . . .	18. V 34	"	1) Tõrva, Madise 5. 2) Hummuli v. Salve t.
Sarapuu, Nikolai Klementi p. ja Kurimo, Ida-Rosalie Jüri t. . . . .	26. V 34	"	1) Jõgeva, Suur t. 27. 2) Jõgeva v. Metsamajat.
Kukk, Johannes ja Klaos, Salme . . . . .	6. VI 34	"	1) Tartu, Vene t. 28. 2) " Vladimiri 4—5.
Krebstein, Eduard-Julius Mihkli p. ja Pelju, Alma Märdi t. . . . .	16. V 34	"	1) Tartu, Riia 83. 2) " Keskt. 9.
Petlop, Johann ja tema abikaasa Johanna . .	12. II 34	"	Hoidre v. Mähekiini t.
Riimann, Hans Hansu p. ja Samsonov, Agafia Gavriili t. . . . .	22. VI 34	"	Tartu, Kroonuuaia t. 21.
Matson, Jaan Jüri p. ja tema abikaasa Anna Hansu t. . . . .	22. IV 34	"	Karksi v. Timo talu.
Saat, Andres Ado p. ja tema abikaasa Sinaida Jaani t. . . . .	24. IV 34	"	Pati v. Matsi t.
Hussar, Juhan Peetri p. ja tema abikaasa Liisa Hansu t. . . . .	29. VI 34	Nr. 53 20. VII 34	Nõmme, Kreutzvaldi 23.
Hristoforov, Aleksander ja tema abikaasa Salme . . . . .	6. VII 34	"	Tallinn, Herne 12.
Muugamäe, Aleksander ja tema abikaasa Amalie . . . . .	20. VII 34	Nr. 55 27. VII 34	Anija v. Sae t.
Rogovsky, Aron Meieri p. ja Ehrenbach, Elfriede Hansu t. . . . .	13. VII 34	"	1) Tall. S. Roosikr. 15. 2) " Luise 5.

## Majanduslikke teateid kodu- ja välismaalt.

### Kaubandus-tööstuskoda ei poolda välislaevade kergendatud toomist eesti lipu alla.

Kaubandus-tööstuskoja poolt on esitatud märkuri teede- ja majandusministrile ärakirjaga riigivanemale, kus ligemalt põhjendatakse, miks välislaevade kergendatud ületamine eesti lipu alla oleks soovimatu ning võiks tuua, arvesse võttes Eesti olusid ja laevasõidu praegust rahvusvahelist seisukorda, Eesti rahvusliku kaubalaevastiku ja rahvamajanduse arengule loodetava kasu asemel suuri kahjusid. Märkuri kirjas avaldatakse soovi, et ei kasutataks vähemalt ligemal

aastal seadusega antud õigust laevade kergendatud ületamiseks, seda enam, et uus Eesti seadus, mis anti alles 1930. a., annab laevade ületamiseks õhtu-Euroopa eeskujul küllalt laialdase võimaluse. Märkuri kirjas juhitakse veel tähelepanu sellele, et viimasel ajal on Eestis puudus laevade tehnilisest personaalist, mis takistab isegi Eesti rahvusliku laevastiku suurenemist.

Palutakse võtta ka täpsemale selgitamisele tööta merimeeste küsimus, kuna leitakse, et praegune registreerimise viis Merimeeste Kodu poolt ei anna küllalt õigeid andmeid.



# 50.

## EESTI JUUBELINÄITUS

peetakse 24.—27. augustini TARTUS  
uuel avaral platsil härra Riigivanema kaitse all.

Ülesandmisi võetakse vastu ja teateid antakse  
näituse büroos:

TARTUS, PROMENADI 2—17, TEL. 1-01.

**Soodustused:** kauba tagasivedu raudteel tasuta;  
raudteesõiduks kõigile 20% hinnaalandust j. n. e.

Platsil on avatud jalgrataste hoiula, auto-  
park ja hobuste sissesõiduhuov.

EESTI PÕLLUMEESTE SELTS TARTUS.

## Päritolutunnistuste nõue kiviõli sis- seveol Belgiasse.

30. juunil 1934. a. Belgia ametlikus lehes avaldatud Belgia-Rumeenia vahelise kaubanduslike võlanõuete kompensatsiooni teel lahendamise kohta käiva kokkuleppe kohaselt nõutakse kõikidest riikidest, välja arvatud Rumeenia, Belgiasse vase, mõnesuguste teraviljade ja kuivatatud aedviljade ning petrooleumi, kivi-, ligniidi- ja muude samalaadiliste mineraalõlide sisseveo puhul päritolutunnistuste ettenäitamist.

## „Ärielu manuaali terminoloogiline osa“ —

nii nimetab hra Herbert Haljaspõld oma mahukat kaubanduselu oskussõnastikku, mis on trükitud ja ilmuvat müügile augustikuus. See on esmakordne katse anda terviklikku ülevaadet meie kaubanduslikust keelest ja sellasena kahtlemata tervitatav.

## Laeva-remonttööstuse intensiivne tegevus jätkub.

Käesoleva aasta varakevadel alanud intensiivne tegevus laeva-remonttööstuses jätkus ka mai-, juuni- ja juulikuus, nii et suurem remonttööstus, Sadamatehased, pidi töötama isegi kahe vahetusega, tundes alatist tööliste puudust. Ka Peetri-tehaste ellingil oli tööd, nii et maikuu keskel oli siin dokitud juba 32 laeva, läinud kogu aasta 21 laeva asemel. Ka teised tehased, nagu Franz Krull, A.-s. Tallinna Laevaühisus, M. Miller, töötasid intensiivselt. Peale mitmete surveyremontide oli läbi viia suuremad avariitööd a/l. „Kalev“, „Mai“, „Lenna“, „Läänemaa“, „Merisaar“ j. t. Vähemad mootorpurjekad võisid ka üle mitme aja suurenenud sissetulekute tõttu end kohendada. Tööd jätkub tehastel veel augustikuus, kuna ka augustis on oodata mõne laeva remonti tulemist.

## Peetri-tehaste laeva-remonttööko- dade ja tõste-ellingi küsimus.

Eesti Panga poolt on saadetud küsimus mitmele asutusele, muude hulgas ka Kaubandus-tööstuskojale, kas on lubatav Peetri-tehase laevaehituse osa ja tõste-ellingi likvideerimine, kuna nendele pole leitud ostjat ja tasuvat kasutamist ja kuna ei ole kavatsatud enam teha re-

monti tõste-ellingile, mis tähendaks viimase kiiret hävinemist rooste kaudu.

Kaubandus-tööstuskoda võttis küsimuse põhjalikumale kaalumisele ja uurimisele ning tuli ühemeelsele otsusele, et Peetri-tehase laevaehituse osa ja tõste-ellingi likvideerimine oleks rahvamajanduslikult lubamatu ning et tuleks leida abinõusid nende alalhoidmiseks ja legutsemiseks. Selle väite tõenduseks tuuakse terve rida andmeid ja põhjendusi ning soovitatatakse tehases alal hoida puht-laeva-remonttööstus kuni raudteeliinini ühes tõste-ellingi ja basseinidega, viies sinna üle ka vajalise osa jõumasinaid, kuna muu osa võiks likvideerida. Oleks küll tähtis, et seda küsimust ei otsustataks ajutise momendi, vaid üldrahvamajandusliku tuleviku seisukohast, kuna likvideerimisel saadav summa ei ole midagi väärt võrreldes varandustega, mis sellega ühes hävinevad.

## Eesti-Soome kaubalepingu lisa- kokkulepe.

„Kaubandus-tööstuskoda Teatajas“ nr. 14 — 15. juulist s. a. töime „Väliskaubanduse osakonna teadete“ järele ära märkme Eesti-Soome kaubalepingu lisakokkuleppest, mis 5. juulil k. a. Tallinnas kirjutati alla.

Uus kokkulepe, nagu näha „Väliskaubanduse osakonna teadetest“, näeb ette suuremad võimalused teraviljamüügiks Soome kolme aasta jooksul, pealeselle veel rea teisi soodustusi põllumajandustooteile.

Üks asjaolu paneb aga imestama tööstuslikke ja kaubanduslikke ringkondi, nimelt et nimetatud kokkulepe sõlmiti ilma, et kaubandus-tööstuslike ringkondade esindust — Kaubandus-tööstuskoda — oleks kokkuleppe küsimuste arutamiseks kutsutud osa võtma või vähemalt talle kokkuleppe sisu tehtud teatavaks. Kokkuleppe sisust teatatakse vaid lühidalt ajakirja veergudel, ilma et tööstuslikud ja kaubanduslikud ringkonnad midagi lähemalt teaksid kokkuleppe üksikasjust. Milleks säärane saladiplomaatia?

## Saksa :

Deviiskontingendi tõstmine Eesti impordile. Saksa võimud on Eesti impordile reserveerinud seisukoha, mis asub tavalise valuuta andmise korra ja n.-n. Rootsi klausli läbi eriti soodustatud riikidele reserveeritud seisukoha vahel. Eestist ja mõnedest teistest riikidest pärit oleva kauba sisseveoks on Reichsstelle für Devisenbewirtschaftung määrusega 73/74 importööride valutakontingentide kasutusprotsent tõstetud se-

niselt ja tavaliselt 10%-lt 50%-le. Teiste sõnadaega, kui mõnel importäriil oli valuutakontingent Rmk. 100.000.— kuus, siis ta k. a. juunikuust saadik sai kasutada sellest ka Eesti kaupade sisseveoks ainult 10%, s. o. Rmk. 10.000.—. Määruse põhjal saaks see importöör nüüdsest peale Eesti kaupade sisseveoks kasutada Rmk. 50.000.—.

Selle määrusega Eesti import ei jõua veel nende riikide impordi soodustatud olukorrani, kes kasutavad n.-n. Rootsi klauslit, sest see klausel võimaldab deviiside lisakontingendi kasutamist Saksa kaubavahetuse aktiivsaldol piirides vastava riigiga. Sellest hoolimata on vastutulek üsna hinnatav.

Vastutulek on põhjendatud sellega, et kauba sissevedu maadest, mille keskpankadega on sõlmitud arvestuskokkulepe, ei nõua Saksa riigipangalt deviise. Seega on sakslased tunnustanud meie poolt korduvalt tarvitatud argumenti, mis edaspidi tohiks kergendada deviiside lisakontingentide nõutamist üksikute Eesti kaupade sisseveoks.

### Šveits:

Söögikartulite sisseveo kitsendamise määrus. 15. juulil k. a. astus jõusse Helveetsia Liidu Nõukogu poolt maksmapandud määrus söögikartulite sisseveo piiramiseks. Selle määruse artikkel esi-

mene ütleb, et tollitariifi nr. 45 alla käivate kartulite sissevedu on võimalik ainult alkoholivalituse eriloal. Finants- ja tollide osakonnad on õigustatud ära määrama kontingendid, millised kinnitab Liidu Nõukogu. Pealeselle on finants- ja tollide osakonnal õigus määrata kindlaks oma-maa kartulite ülesostu hind ja ülesostu määr, mille alusel võib saada luba sisseveoks.

### Läti:

Valuuta ja väliskaubanduse seaduse uus lisamäärus. Valuuta- ja sisseveokorralduses on pandud maksma järgmised täiendused: senist lattide vabalt üle piiri viimise õigust 15 lati ulatuses kitsendati, jättes selle õiguse ainult neile, kes välismaale reisil esitavad välispassi. N.-n. väikese piiriliiklemise kohta on see õigus kaotatud.

Valuuta load kaupade sisseveoks maksavad edaspidi 15 päeva senise 7 päeva asemel. Ka sissesõidul väljaantud valuutatunnistused kaasa võetud deviiside hulga kohta maksavad edaspidi 15 päeva. Selle aja jooksul on võimalik seda deviiside kogust enesega uuesti välja viia.

Õhuteel ja postiga tulnud kaubasaadetiste kogus võib ületada väljaantud sisseveoload 5%, raud- ja veeteedel 2% võrra. Nende lisapiiride ärakasutamine ei tohi aga kujuneda alatiseks.

## Tolliteateid.

Maksudevalitsuse direktori ringkiri nr. 302 — 18. juulil 1934. a.

Avaldatakse teadmiseks tollipeakomitee otsused:

### I. A. Sisseveotariifis.

1) Kauba kirjeldus: Jalgratta osad terasest toorel kujul.

Tollinõukogu otsus: Määrata kaup t. t. § 173 p. 7-b alla kuuluvaks kui jalgratta osad terasest, er. nim-ta, valmis kujul.

Tollipeakomitee otsus: Tunnistada kaup t. t. § 154 p. 1 alla kuuluvaks järgmistel põhjustel:

Vaidluse all olev kaup kujutab enesest jalgratta osi toorel kujul, sest et neid säärasel kujul, nagu nad sisse toodud, valmis jalgratta osadena tarvitada ei saa, vaid enne nende tarvitusele võt-

mist tuleb neid kokku šveissida ja pärast vastavalt välja puurida ning puhastada, sest vastasel korral ei oleks neid üldse võimalik jalgratta raamiga kokku joota."

Jalgrataste osad toorel kujul tollitakse materjalile ja omadustele vastava tariifi §§ järgi (t. t. § 173 p. 7 märkus 1). (TPK otsus nr. 727 — 25. VI 1934. a.)

2) Kauba kirjeldus: Suurest mittekooreparknahast lõigatud ribad.

Tollinõukogu otsus: Määrata kaup t. t. § 55 p. 1 alla kuuluvaks kui väikestest nahkadest rihmad, er. nim-ta viisil pargitud. Spetsifik. mitte korralik t. s. § 190 II osa põhjal.

Kaebaja soov: Määrata kaup t. t. § 55 p. 8-a või 57 p. 6 alla kuuluvaks ja spetsifik. tunnistada korralikuks.

Tollipeakomitee otsus: Tunnistada kaup t. t. § 55 p. 8-a alla kuuluvaks ja spetsifik. korralikuks järgmistel põhjustel:

Vaidluse all olev kaup kujutab enesest suurest mitte-kooreparknahast lõigatud ribasid. Suured mitte-kooreparknahad kuuluvad t. t. § 55 p. 8 alla, samuti ka nende nahkade lõigud (t. t. § 55 märkus 2).

Kuigi vaidluse all olevad nahast ribad ei ole tallanahast, aga et neid tarvitatakse jalanõude rantidena, mis koos tallanahaga talla ääre kujundavad, siis tuleb neid tollida samal alusel kui tallanahku ribadena t. t. § 55 p. 8-a järgi, kohaldades t. s. § 216.

Kaup on spetsifikatsioonis üles antud „jämest nahast rihmadena“, mille tollimäär on sama, mis tollipeakomitee poolt tunnustatu, siis tuleb spetsifikatsioon lugeda korralikuks. (TPK otsus nr. 725 — 25. VI 1934. a.)

## II.

Avaldatakse teadmiseks riigikohtu otsus N. S.

V. L. Kaubanduslikule Esindusele sisseveotolli mitte-tagasimaksmise asjas.

Majandusministri resolutsiooniga 29. VI 1932. a. oli lubatud N. S. V. L. Kaubanduslikule Esindusele tagasi maksa 1.057 kr. 1932. a. tasutud tollimaksu revideer. akti nr. 14625 — 1931./32. a. järele 89 koti riisi pealt selle kauba välismaale tagasivedamise puhul. Kuid tolli tagasimaksmine siiski ei teostunud, sest N. S. V. L. Kaubanduslik Esindus ei esitanud originaal-tollikviitungit tollimaksu tasumise kohta. Tollipeakomitee otsusega 17. II 1934. a. on N. S. V. L. Kaubandusliku Esinduse voliniku vastav kaebus tollimaksu mitte-tagasimaksmise kohta jäetud tagajärjeta põhjendustel: 1) et tollisead. § 256 järele antakse liigselt sissenõutud summad maksjale tagasi ainult siis, kui ta esitab algupärase tollikviitungi või selle asemel väljaantud tunnistuse (§§ 251, 252); 2) tolliseadustik ei näe ette ükskord väljaantud tollikviitungi asemel teisendi väljaandmist, mis täidaks algupärase kviitungi aset; 3) et ei ole ka üldist seadust, mis lubaks tollikviitungeid kuulutamiseks „Riigi Teatajas“ tunnustada kadunuks või hävinenuks ja saada uusi asemele.

Teatan lugupeetud kaupmeestele ja tööstureile, et 1. jaanuarist 1934. a.

on avatud

# Kaubandus-tööstuskoja einelaud

Pühavaimu tän. nr. 5.

Mõõdukate hindadega igal ajal saadaval: hoolsa kontrolli all valmistatud alati värsked külmad toidud ja soojad road à la carte.

Keldris parimad kodu- ja välismaa vahuveinid, konjakid, liköörid, napsid, veinid jne. jne.

Asjatundlik bankettide ja dineede korraldamine.

Eeskujulik köök ja korralik teenimine.

Austusega

EINELAUAPIDAJA.

Riigikohtule antud kaebuses palub N. S. V. L. Kaubandusliku Esinduse volinik tühistada tollipeakomitee otsuse, seletades, et tollikviitung ei ole mingisugune õigust loov akt, vaid on lihtsalt tõendus, et raha on tolliametile maksetud. Õigus raha tagasi saada olevat kaebaja volinikul tekkinud majandusministri vastava otsuse põhjal, aga mitte kui tollikviitungi käsutajal, ja raha tagasimaksmisel ei võivat tekkida mingit arusaamatust. Seadus küll otseselt ei lahendavat seda küsimust, kuid selleks olevat siiski kaks võimalust: 1) tolliamet võib kuulutada „Riigi Teatajas“ kaotatud tollikviitungi maksvusetuks; 2) harilik väljakutse kord kohtu teel, nagu see ette nähtud ts. kp. sead. § 2087 ja B. E. S. § 3128.

Asja arutanud ja prokuröri arvamise kuulunud, leiab riigikohus: Tollisead. § 256 järele antakse tollimaksud maksjale tagasi ainult siis, kui ta algupärase tollikviitungi või selle asemel väljaantud tunnistuse ette paneb. Kaebaja ei ole nõutavaid kviitungeid või tunnistusi ette pan-

nud ja seega ei olnud tolliasutustel seaduslikku alust tollimaksu tagasimaksmiseks. Tolliseadustik ei näe ette uute tollikviitungeite ja tunnistuste väljaandmist kaotatute asemele tolliasutuste poolt ja kaotatud kviitungeite maksvusetuks tunnistamist „R. T.“ kuulutamise kaudu. Kaebaja ei ole väljakutse korras kohtu teel kaotatud dokumendi asemele antavat ja seda asendavat dokumenti tolliasutustele üldse esitanud ja seepärast on ka ülearune arutada küsimust, kas selles korras üldse on võimalik kaotatud tollikviitungit asendada ja selle põhjal tollimaksu tagasi saada.

Ettetoodud põhjustel adm. k. k. §§ 21 ja 22 p. 1 põhjal riigikohus otsustas: N. S. V. L. Kaubandusliku Esinduse Eestis voliniku kaebus jätta tagajärjeta. (Riigikohtu administr.-osak. toimetus nr. 484-II — 1934. a.)

Alla kirjutanud: Maksudevalitsuse direktor H. K u k k. Tolliasjade juhataja as. J. R a h h i.

## Toiduainete turg.

### London.

<b>Nisu, kaal — 496 Ingl. naela = 226 kg.</b>	
Northern Manitoba . . . . .	sh. 32/5
Rosario Santa Fe . . . . .	” 22/6
<b>Jahu, kaal — 280 Ingl. naela = 127 kg.</b>	—
Good Canadian . . . . .	sh. 12/9
<b>Odrad, kaal — 112 Ingl. naela = 50 kg. sh. 6/—</b>	
<b>Kaerad, kaal — 112 Ingl. n. = 50 kg sh. 6/9—</b>	
<b>Linad, cif. per tn.</b>	
Livonian, Basis Risten . . . . .	£ 68/—
Tows, Soviet . . . . .	” 51/—
<b>Bacon, kaal 112 Ingl. naela</b>	
Iiri . . . . .	sh. 80/—85/—
Daani . . . . .	” 83/—85/—
Hollandi . . . . .	” 78/—80/—
Eesti . . . . .	” 79/—
Rootsi . . . . .	” 79/—79/—
Poola . . . . .	” 78/—

<b>Munad — 120 kg.</b>	
Inglise . . . . .	” 12/—

<b>Või.</b>	
Daani . . . . .	—
Läti . . . . .	” 65/—66/—
Leedu . . . . .	” 65/—66/—
Siberi . . . . .	” 65/—66/—

### Hamburg.

<b>Nisu.</b>	
Sisemaa, 50 kg eest . . . . .	Rmk. 10.00—10.10
Manitoba, cif 100 kg. eest term. . . . .	fl. —
Western II, cif 100 kg. eest . . . . .	” —
Hard Winter, cif 100 kg. eest . . . . .	” —
Ameerika jahu . . . . .	\$ —

<b>Rukis.</b>	
Sisemaa, 50 kg eest loco . . . . .	Rmk. 153.—

<b>Kaerad.</b>	
Sisemaa, 50 kg eest loco . . . . .	” 9.25—9.35

<b>Suhkur, cwt. (50 kg)</b>	
Toores . . . . .	sh —
Hollandi . . . . .	” 6/7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Belgia . . . . .	” 6/3
Tšehhi . . . . .	” 6/9
Poola . . . . .	” 6/—

<b>Riis, Burmah II, 50 kg eest . . . . .</b>	Rmk. 9.85
--	-----------

<b>Või</b>	
Deutsche Markenbutter . . . . .	Rmk. —
” feine Molkereibutter . . . . .	” —
” Molkereibutter . . . . .	” —
Landbutter, vastavalt madalam. . . . .	—
Eesti . . . . .	” —
Läti punane . . . . .	” —

## Välisbörsid.

	L O N D O N										
	13. VII	14. VII	16. VII	17. VII	19. VII	20. VII	21. VII	23. VII	24. VII	25. VII	26. VII
Frank . . .	76.40	76.40	76.34	76.34	76.53	76.46	76.59	76.53	76.53	76.46	76.46
Dollar . . .	5.0381	5.0381	5.0406	5.0406	5.0446	5.0393	5.0443	5.0431	5.0431	5.0418	5.0393
Rootsi kroon	19.397	19.40		19.397	19.392	19.392	19.392	19.395	19.395	19.395	19.395
Daani kroon	22.39	22.39	22.39	22.39	22.39	22.388	22.388	22.39	22.39	22.39	22.388
Norra kroon	19.902	19.902	19.902	19.902	19.902	19.902	19.902	19.902	19.902	19.902	19.902
Saksa mark .	13.14	13.14	13.15	13.14	12.92	12.98	12.955	12.997	12.997	13.085	13.13
Soome mark	226.75	226.75	226.75	226.75	226.75	226.75	226.75	226.75	226.75	226.75	226.75
Floriin . . .	7.4350	7.4275	7.4362	7.4325	7.4550	7.4475	7.46	7.4525	7.4525	7.45	7.4550
Liira . . .	58.78	58.71	58.71	58.65	58.84	58.78	58.84	58.84	58.84	58.78	58.78
Helveetsia fr.	15.462	15.455	15.44	15.442	15.48	15.465	15.48	15.47	15.47	15.457	15.455
Tšehhosl. kr.	121.18	121.31	121.25	121.12	121.50	121.50	121.50	121.50	121.50	121.50	121.37
Belgia frank	21.59	21.585	21.575	21.57	21.63	21.62	21.635	21.58	21.58	21.562	21.565
Šilling . . .	27.12	27.12		26.81	26.93	28.87	26.93	27.06	27.06	27.—	27.—
Slott . . .	26.68	26.68		26.62	26.68	26.75	26.75	26.68	26.68	26.68	26.68
Pengo . . .	25.25	25.25		25.25	25.25	25.25	25.25	25.25	25.25	25.25	25.25
Latt . . .	15.50	15.50		15.50	15.50	15.50	15.50	15.50	15.50	15.50	15.50
Litt . . .	30.—	30.25		30.25	30.25	30.25	30.12	30.12	30.12	30.12	30.18
Tšerv. . . .	5.81	5.81		5.812	5.806	5.808	5.808	5.827	5.827	5.827	5.824
Eesti kroon .	18.—	18.25		18.25	18.25	18.25	18.—	18.—	18.—	18.—	18.—
Hõbe p/unts	20 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	20 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	20 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	20 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	20 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	20 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	20 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>	20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Plaat. p/unts		125/130									
Kuld p/unts .	138.00 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	138.04	137.11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	137.11	137.10	137.10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	137.09 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	137.11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	137.11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	137.11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	138d

  

	B E R L I I N									
	12. VII	13. VII	16. VII	17. VII	18. VII	19. VII	23. VII	24. VII	25. VII	26. VII
Naelsterling .	12.65	12.65	12.655	12.66	12.66	12.69	12.68	12.68	12.675	12.67
Frank . . .	16.52	16.52	16.52	16.52	16.52	16.52	16.52	16.52	16.52	16.52
Dollar . . .	2.515	2.515	2.515	2.515	2.515	2.515	2.515	2.515	2.515	2.515
Rootsi kroon	65.17	65.17	65.23	65.27	65.25	65.41	65.38	65.38	65.35	65.33
Daani kroon	56.50	56.50	56.50	56.53	56.50	56.65	56.61	56.61	56.57	56.57
Norra kroon	63.52	63.52	63.59	63.60	63.60	63.75	63.72	63.72	63.70	63.67
Soome mark	5.59	5.59	5.59	5.59	5.59	5.60	5.60	5.60	5.60	5.60
Floriin . . .	169.90	169.90	169.90	169.90	169.90	169.90	169.90	169.90	169.90	169.90
Liira . . .	21.60	21.60	21.60	21.60	21.60	21.60	21.60	21.60	21.60	21.60
Helveetsia fr.	81.70	81.70	81.72	81.75	81.63	81.73	81.72	81.72	81.74	81.74
Belgia frank	58.64	58.64	58.64	58.67	58.67	58.65	58.67	58.65	58.75	58.75
Latt . . .	77.50	77.50	77.50	78.25	78.25	78.25	78.50	78.50	78.50	79.—
Eesti kr. . .	69.60	69.60	69.60	69.60	69.60	69.60	69.60	69.60	69.60	69.60
Litt . . .	42.15	42.15	42.15	42.15	42.15	42.15	42.15	42.15	42.15	45.15

## Tallinna börsikomitee juures asuva kaupade ja prahtide komisjoni poolt koteeritavate kaupade nimekirjad ja hinnad (en gros).

	Kroonid.		Kroonid.
„J. Puhk ja Pojad“ suurveski saadused. Hinnad arvatud 50 kg eest ühes valge puuvillase kotiga.		Salajahu poolsõre . . . . .	100 kg. 37.—
		„ sõre . . . . .	„ 38.—
Pütülijahu:		Jahud: nisu, pehme, Ameerika ja Inglise 100 kg.	—
RukkIPTÜL patent (à 50 kg.). . . . .	100 kg. —	„ sõre, Ameerika ja Inglise „	—
harilik . . . . .	„ 21.50	„J. Puhk ja Pojad“ suurveski	
„Eesti Parem“ salajahu . . . . .	„ 38.—	Jahud: rukki . . . . .	„ 12.10—13.10
„Kalev“ . . . . .	„ 29.—	rukkIPTÜL . . . . .	„ 20.10—22.00
„Kungla“ . . . . .	„ 27.—	nisu, pehme —	
„Sampo“ . . . . .	„ 21.—	sõre . . . . .	„ 22.00—41.00
Manna . . . . .	„ 38.—	Kaerahelbed (Herkulo) . . . . .	1 kg. 0.29
Granular . . . . .	„ 36.—		

		Kroonid.			Kroonid.
A/S. Rotermanni teh.			Koks, kütte . . . . .	1000 kg.	50.00—55.00
Jahud: rukkii . . . . .	100 kg.	12.08	" gaasi, Tallinna gaasivabr.	"	50 —
" " püül . . . . .	"	21.—	Kütteturvas (riigi turbatööst.)	"	8.30
" " nisu, pehme — sõre . . . . .	"	21.00—40.00	Põlevkivi, I-a, fr. ladu Tall., netto	"	8.50
Nisu, Eesti . . . . .	"	—	Kütteõli, fr. ladu Tallinn, netto	100 kg.	5.25 (v. 5.—)
" külvi, suvi „Rubin“ . . . . .	"	—	Raskeõli " " "	"	8.25 (v. 5.—)
Rukis, Eesti . . . . .	"	—	Estobituumen A, B, C (gudrong)	"	tünnid. br. " 9.25
Kaerad, toidu. Eesti . . . . .	"	—	" D. E. (pigi) " " "	"	9.25
Odrad, õlle, Eesti . . . . .	"	—	Katuselakk, " " "	"	9.25
" toidu, Eesti . . . . .	"	—	Fenolaat, tünnides, netto . . . . .	"	5.50 (v. 5.—)
Herned, peluskid, külvi . . . . .	"	—	Karbolineum „Estokarbolineum“	"	A. B. netto . . . . . 10.75 (v. 8.—)
Riis, Burma II . . . . .	"	42.05—48.05	" „Estokarbolineum“ C, netto . . . . .	"	8.75 (v. 8.—)
Kartulid, söögi . . . . .	"	—	Raualakk, tünnides, netto . . . . .	"	18.75 (v. 8.—)
" piirituse . . . . .	"	—	Imbutusõli A, netto, tünnides . . . . .	"	—
" vabriku . . . . .	"	—	" B " " "	"	7.75 (v. 5.—)
Kartulitärklis „Supérieur“ . . . . .	"	18.00—20.00	" C " " "	"	5.75 (v. 5.—)
Siirup, kartull, 42 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> . . . . .	"	22.00—24.00	Tolmuõli . . . . .	"	8.75 (v. 5.—)
Glükoos . . . . .	"	22.00	Asfaltmastiks " " "	"	5.75
Või, ekspord, I sort . . . . .	1 kg.	—	" emulsioon . . . . .	"	9.75
Margariin, välismaa . . . . .	"	—	Viljapuu-karbolineum, netto . . . . .	ltr.	0.30 (v. 5.—)
" kodumaa . . . . .	"	0.65—0.70	Autobensiin . . . . .	"	0.26
Juust, „schveitsi“, kodumaa . . . . .	1 kg.	1.00—1.10	Diiselmootor-nafta . . . . .	1 kg.	0.11
Kakao, Hollandi . . . . .	1 kg.	2.00—2.60	Putukamürk „Putlox“ . . . . .	"	1.50
Kakao, Kave, Tallinn . . . . .	"	1.50—2.50	Mootor-petrooleum, fr. iga sihlj.	"	0.12
" „Extra“ . . . . .	"	—	" -nafta . . . . .	"	0.11
" „President“ . . . . .	"	—	Raud, sordi . . . . .	100 kg.	13.00
Kohv, Rio, Santos jne. . . . .	"	6.10—6.60	" latt . . . . .	"	13.00
" Kesk-Ameerika sordid . . . . .	"	6.60—7.40	" vits . . . . .	"	18.00
Tee, laht., oranž Pekoe, Tseilon . . . . .	"	6.60—7.50	" plekk . . . . .	"	17.50—27.50
" oranž Pekoe, Java . . . . .	"	5.50—6.80	" plekk, tsingitud . . . . .	"	36.50—39.00
" „Moning, Hiina . . . . .	"	5.80—6.50	" talad . . . . .	"	12.50
Suhkur, peenike, valge, Saksa . . . . .	100 kg.	—	Teras, vedru . . . . .	"	25.00
" " „Inglise“ . . . . .	"	42.75—43.00	" valu . . . . .	"	25.00
" " „Poola“ . . . . .	"	42.50—42.75	Inglismaa . . . . .	"	495.00
Sool, lahtine, Vene, fr. vagun	"	—	Seatina . . . . .	"	31.00
" Irboska ja Narva . . . . .	"	3.80	Vaskplekk, punane . . . . .	"	140.—200.—
Sool, lahtine, Saksa . . . . .	"	3.65	" valge . . . . .	"	130.—195.—
" Poola . . . . .	"	3.65	Tsinkplekk . . . . .	"	65.00—70.00
Heeringad, Yarmouth, „Matties“ tünn	"	—	Masinaõli, mitmesugune . . . . .	"	19.00
" „Matfulls“ . . . . .	"	—	Mootoriõli, mitmesugune . . . . .	"	35.00—50.00
" „Kulls“ . . . . .	"	—	Autoõli, mitmesugune . . . . .	"	37.00—60.00
" Soti „Spent“ . . . . .	"	—	O/Ü. Eesti Kiviõli põlevkivi küt-		
" " „Matties“ I s. . . . .	"	37.00—39.00	teoli, tsistern. fr. Tallinn . . . . .	1000 kg	45.00
" " „Matties“ II s. . . . .	"	36.00—38.00	Linaseemneõli . . . . .	100 kg	67.00
" " „Matfulls“ . . . . .	"	40.00—42.00	Värnits . . . . .	"	67.00
" Islandi, 1/1 . . . . .	"	—	Tsilindriõli, ameerika . . . . .	"	27.00—50.00
" " 1/2 . . . . .	"	—	" Vene 280 <sup>0</sup> . . . . .	"	—
Liha, sea, I sort . . . . .	1 kg.	0.45—0.56	" " 320 <sup>0</sup> . . . . .	"	—
Liha, looma, I sort . . . . .	"	0.22—0.40	Nafta, Vene . . . . .	"	—
Õlikoogid, linaseemne . . . . .	100 kg.	11.50—12.00	" Ameerika . . . . .	"	10.00—11.00
" päevalille . . . . .	"	11.00—11.50	" Poola . . . . .	"	10.00—11.00
" palmi . . . . .	"	—	Petrooleum, Vene, tsist. ja vaadid	"	11.50—12.50
Jahu, päevalille . . . . .	"	11.50—12.00	" Ameerika " " "	"	11.50—12.50
Segajõutoit I sort . . . . .	"	—	Bensiin, Eesti, riigi põlevkivi-		
" II sort . . . . .	"	—	tööstuse segabensiin, fr. Tallinn, pr. l. netto	0.23	
Sojatangud . . . . .	"	11.50—12.00	O/Ü. Eesti Kiviõli bensini Estolin		
Nisukliid . . . . .	"	7.50—8.00	tsistern., fr. Tall., ühes teede-		
Maapähklikoogid . . . . .	"	—	maks. . . . .	"	33.00—35.00
Puuvillane riie, Bjas, netto . . . . .	mtr.	0.49.50—0.62.25	Bensiin, I s. välisbensiin . . . . .	"	0.29
" " „Mitkal“ . . . . .	"	0.36.50—0.47.50	Pesuosoda, kodumaa . . . . .	100 kg	8.50—9.50
Lina, ristna R . . . . .	"	—	Seebikivi . . . . .	"	32.00—37.00
" hoffsdreiband HD . . . . .	"	—	Värvid, nigros, vees sulav, välism. 1 kg.	"	6.00
" dreiband D . . . . .	"	—	" tsinkvalge, välism. . . . .	"	0.52—0.54
" ordinäärdreiband OD . . . . .	"	—	" tinavalge, . . . . .	"	0.80—0.82
" liivi-ordinäärdreiband LOD	"	—	" ooker, . . . . .	"	0.19—0.25
" takupraak H . . . . .	"	—	Superfosfaat 18—20 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> . . . . .	kott	—
Õlilinnaseemned, 90 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> , baas, 100 kg	"	—	Segafosfaat 22—23 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> . . . . .	"	—
Linaseemned, külvi, 95 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> , baas, . . . . .	"	—	Kaalisool 40 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> . . . . .	"	—
Kivisüsi, auru, Yorkshire, 2 korda pestud . . . . .	1000 kg.	35.00—36.00	Salpeeter, õiili 16 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> . . . . .	"	—
" auru, Newcastle . . . . .	"	33.00—35.00	Lubisalpeeter 15 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> . . . . .	"	—
" sepa . . . . .	"	36.00—40.00	Lubiamoonsalpeeter . . . . .	"	—

Kroomid.

Väavelhapu ammoniaak 36% 100 kg	—
Paber, rotatsiooni . . . . .	23.20
Tsement, Portland, Kunda, pütt 170 kg, fr. Tallinn tünn	7.65
Kriit, toores . . . . . 100 kg.	4.25—4.50
" pestud . . . . .	4.25—4.50
Kivitorv . . . . .	15.00—24.00
Puutorv . . . . .	17.00—18.00
Lubi . . . . .	3.25—3.50
Kips, tükkides, fr. v. Irboska 1000 kg.	—
" jahvatatud . . . . .	12.00
" krohvimise . . . . .	22.00
Telliskivid, Is., Loksa, fr. Tallinn 1000 tk.	35.—
Silikaat, Is., fr. vabrik . . . . .	39.00
Tulitikud, originaalkast . . (5000 toosi)	130.—
Tallanahk, eesti nahast . . . 1 kg.	2.00—2.15
" " Ameerika, I s. . . . .	2.45
" " " II s. . . . .	2.30
Paberipuu, kooritud, fr. laduplats, rmtr. 5.50—7.00	—
Liverpooli börs. Puuvill.	—
American Fully Middling inglise naela (lbs) eest ingl. pennides (d) loko 7.07, okt. 6.79, jaan. 6.74, märts 6.74, mai 6.73.	—

Peekonsigade nädalahinnad, Tall. 22.—28. VII 1934.

Turg:

Peekonsigade tapakaalud:

	I sort	II sort	III sort	IV sort
60—72 kg	0.76	0.71	} siseturu hinnad	
55—59,5 "	0.71	0.67		
72,5—75 "				
50—54,5 "	0.67	0.63		
75,5—80 "				

**Kanamunad.**

Põllutöministeeriumi Põllumajand. Osak. kanamunade hinna noteerim. komisjon noteeris 20. juulil 1934. a. järgmised kanamunade hinnad: koos juuremaksuga 1 kg. ekspordimune kr. 0.28, hinnad franko kogumispunkt kr. 0.45 kg., mis vastab:

50 gr. raskuste munade juures kr. 0.225 kümme
55 " " " " " 0.245 "
60 " " " " " 0.270 "

Hinnad on maksvad franko sortimispunkt, mis registreeritud Põllumajanduse Osakonnas.

**Või.**

I s. 1 kg. kr. 0.63, mis tulnud sisse 17.—20. VII 1934. a.

**Lina**

Tallinn — Stettin . . . . . 1000 kg. rmk.	—
" — Gent . . . . . 1016 kg. sh	—
" — Dundee . . . . .	—
" — Belfast . . . . .	—

**Puumaterjalid.**

	Standard
Tallinn — London . . . . .	sh 30/— netto
" — Hull . . . . .	" 33/— brutto
" — Southampton . . . . .	" 37/6
" — Manchester . . . . .	" 40/—
" — Grangemouth . . . . .	" 27/6
" — Belfast . . . . .	" 40/—
" — Dundee . . . . .	" 30/—
" — Antwerpen . . . . .	" 32/6
" — Gent . . . . .	" 32/6
" — Rotterdam . . . . .	htl. 12.50
" — Amsterdam . . . . .	" 14.—

**Segakaup.**

Tallinn — Stettin . . . . . 1000 kg. rmk.	18.—
" — London . . . . . 1016 kg. sh	17/—40/—
" — Stokholm . . . . . 1000 kg. rkr.	11.30.—
" — Stettin, või, . . . . . tünn rmk.	1.50
" — London . . . . . " " sh.	2/6

**Tallinna fondibörsi kursisedel.**

		20 VII 1934	21 VII 1934	23 VII 1934	24 VII 1934	25 VII 1934	26 VII 1934
New-York 1 dollar	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	3.58	3.58	3.58	3.59	3.58	3.58
	M.	3.66	3.66	3.58	3.67	3.66	3.66
London 1 naelsterl.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	18.11	18.11	18.11	18.11	18.11	18.11
	M.	18.35	18.35	18.35	18.35	18.35	18.35
Berliin 100 s. riigim.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	140.30	139.65	139.85	139.70	139.25	138.35
	M.	142.80	142.65	142.85	142.70	142.25	141.35
Helsingi 100 soome m.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	7.98	7.98	7.98	7.98	7.98	7.98
	M.	8.10	8.10	8.10	8.10	8.10	8.10
Stokholm 100 rootsi kr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	93.40	93.40	93.40	93.40	93.40	93.40
	M.	94.60	94.60	94.60	94.60	94.60	94.60
Kopenh. 100 daani kr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	80.85	80.85	80.85	80.85	80.85	80.85
	M.	82.05	82.05	82.05	82.05	82.05	82.05
Oslo 100 norra kr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	90.95	90.95	90.95	90.95	90.95	90.95
	M.	92.15	92.15	92.15	92.15	92.15	92.15
Pariis 100 prants. fr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	23.65	23.65	23.65	23.65	23.65	23.65
	M.	23.95	23.95	23.95	23.95	24.95	24.95
Amsterd. 100 floiriini	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	242.90	242.90	242.75	242.95	242.95	243.—
	M.	245.90	245.90	245.75	245.95	245.95	246.—
Riia 100 latti	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	116.—	116.—	116.—	116.10	116.05	116.10
	M.	118.25	118.25	118.25	118.35	118.30	118.35
Zürich 100 helv. fr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	117.—	117.—	117.—	117.10	117.05	117.10
	M.	118.50	118.50	118.50	118.60	118.55	118.60
Brüssel 100 belgat	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	83.70	83.70	83.70	83.80	83.90	83.95
	M.	84.90	84.90	84.90	85.—	85.10	85.15
Milaano 100 liirat	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	30.75	30.75	30.75	30.75	30.75	30.75
	M.	31.25	31.25	31.25	31.25	31.25	31.25
Praha 100 tšehh. kr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	14.85	14.85	14.85	14.85	14.85	14.85
	M.	15.15	15.15	15.15	15.15	15.15	15.15
Viin 100 austr. sh.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	67.05	67.05	67.05	67.10	67.05	67.05
	M.	68.45	68.45	68.45	68.50	68.45	68.45
Budapest 100 pengot	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	—	—	—	—	—	—
	M.	—	—	—	—	—	—
Varssav 100 slotti	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	67.85	67.70	67.70	67.85	67.85	67.85
	M.	68.85	68.70	68.70	68.85	68.85	68.85
Kaunas 100 litti	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	59.65	59.65	59.65	59.65	59.65	59.70
	M.	60.55	60.55	60.55	60.55	60.55	60.60
Moskva 100 rubla (tšekk)	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	—	—	—	—	—	—
	M.	—	—	—	—	—	—
Danzig 100 guld-nat	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	117.—	117.—	117.—	117.10	117.05	117.10
	M.	118.50	118.50	118.50	118.60	118.55	118.60